

Magic Trackpad

Quick Start

Your wireless Apple Magic Trackpad uses Bluetooth® technology to connect to your Mac and comes with two AA batteries installed.

Read these instructions to update your software, learn about the indicator light, pair and use your trackpad, and replace the batteries.

Updating Your Software

To use your Apple Magic Trackpad and all its features, update your Mac to Mac OS X version 10.6.4 or later, and then install the latest trackpad software.

To update to the latest version of Mac OS X, choose Apple (\bigstar) > Software Update from the menu bar and follow the onscreen instructions.

When installation is complete and you restart your Mac, use Software Update again to make sure all available updates are installed.

About the Indicator Light

The indicator light displays the status of your Apple Magic Trackpad and the batteries.

- When you first turn on your trackpad, the indicator light glows steadily for 2 to 3 seconds, indicating the batteries are good.
- If your trackpad isn't paired with a Mac, the light blinks to indicate your trackpad is in discovery mode and ready to pair (pairing means connecting your trackpad and Mac to each other wirelessly).
- If you don't pair your trackpad with your Mac within 3 minutes, the light and the trackpad turn off to conserve battery life. Press the On/off button on your trackpad to turn it on again, allowing you to pair it with your Mac.
- When your trackpad is on and connected, the indicator light turns off.



Turning on Your Trackpad

To turn on your trackpad, press and hold the on/off button until the indicator light comes on.

Pairing Your Apple Magic Trackpad

To use your Apple Magic Trackpad with your Mac, you first pair them so they can comunicate wirelessly.

To pair your trackpad:

- 1 Choose Apple ()> System Preferences, and then click Trackpad.
- 2 Click "Set Up Bluetooth Trackpad ..." in the lower-right corner.
- 3 Press the On/off button on your trackpad to turn it on.
- 4 Click Continue when your trackpad is detected.

Once your trackpad is paired with your Mac, use Software Update again to make sure you have the latest software installed.

Removing a Pairing

After you pair your Apple Magic Trackpad with a Mac, you can pair it again with a different Mac. To do this, you first remove the existing pairing and then pair the trackpad again.

To pair with a different Mac:

- 1 Choose Apple (\bigstar) > System Preferences, and then click Bluetooth.
- 2 Select your trackpad in the Bluetooth preferences pane.
- 3 Click the Delete (-) button in the lower-left corner.

To pair your trackpad again, see "Pairing Your Apple Magic Trackpad."

Using Your Apple Magic Trackpad

Your Apple Magic Trackpad has a Multi-Touch surface for moving the pointer and performing gestures. To set up gestures and set other options, choose Apple (\bigstar) > System Preferences, and then click Trackpad.

Position your Apple Magic Trackpad on a firm level surface. When you move the pointer or perform gestures, you can rest your hand comfortably on the Apple Magic Trackpad and slide your fingers lightly on the surface.

When you perform trackpad gestures, slide your fingers lightly on the trackpad surface. Trackpad gestures work in many applications.

Here are some ways to use your Apple Magic Trackpad:

- Drag two fingers up, down, or sideways to scroll in an active window.
- Secondary-click (right-click) to access shortcut menu commands.
- Use two-finger pinching to zoom in or out on PDFs, images, photos, and more.
- Use two-finger rotating to rotate photos, pages, and more.
- Swipe three fingers to rapidly page through documents, move to the previous or next photo, and more.
- Swipe four fingers left or right to activate Application Switcher so you can cycle through open applications. Four-finger swiping works in the Finder and all applications.
- Swipe four fingers up or down to show the desktop or display all open windows in Exposé.

For more information, see Trackpad preferences or choose Help > Mac Help and search for "trackpad."

Renaming Your Apple Magic Trackpad

Your Mac automatically gives your Apple Magic Trackpad a unique name the first time you pair it. You can rename it in Bluetooth preferences.

To rename your trackpad:

- 1 Choose Apple ()> System Preferences, and then click Bluetooth.
- 2 Select your trackpad in the Bluetooth pane of System Preferences.
- 3 Choose Rename from the Action (*) pop-up menu in the lower-left corner.
- 4 Enter a name and click OK.

Changing the Batteries

Your Apple Magic Trackpad comes with two AA batteries installed. You can replace them with alkaline, lithium, or rechargeable AA batteries.

Important: Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines.

To change the batteries:

1 Use a coin to remove the battery compartment cover.



2 Insert the batteries into the battery compartment as shown here.



3 Replace the battery compartment cover.

WARNING: Replace or recharge both batteries at the same time. Don't mix old batteries with new batteries and don't mix battery types (for example, alkaline and lithium batteries). Don't open or puncture the batteries, install them backwards, or expose them to fire, high temperatures, or water. Don't charge nonrechargeable AA batteries. Keep batteries out of the reach of children.

Battery Level Indicator

To check the battery level, choose Apple (**\$**) > System Preferences, and then click Trackpad. The battery level indicator is in the lower-left corner.

Note: When you aren't using the Apple Magic Trackpad, it goes to sleep to conserve battery power.

If you won't be using your trackpad for an extended period, turn it off.

Cleaning

To clean the outside of your trackpad, use a lint-free cloth. Don't get moisture in any openings or use aerosol sprays, solvents, or abrasives.

Ergonomics

When using your Apple Magic Trackpad, it's important to find a comfortable posture, change your position often, and take frequent breaks.

For information about ergonomics, health, and safety, visit the Ergonomics website at www.apple.com/about/ergonomics.

More Information

For more information about using your Apple Magic Trackpad, open Mac Help and search for "trackpad."

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to www.apple.com/support.



无线 Apple Magic Trackpad 使用 Bluetooth[®] 技术来连接 Mac,并且预装有两节 AA 电池。

若要更新软件,了解指示灯的相关信息,对触控板进行配对并加以使用,以及更换电池,请阅读这 些说明。

更新软件

若要使用 Apple Magic Trackpad 及其所有功能,请将 Mac 更新到 Mac OS X v10.6.4 或更高版本,然后安装最新的触控板软件。

若要更新到最新版本的 Mac OS X,请从菜单栏中选取苹果菜单 (▲) > "软件更新",然后按照屏幕指示进行操作。

完成安装并重新启动 Mac 后,再次使用"软件更新"来确定所有可用更新都已安装。

关于指示灯

指示灯会显示 Apple Magic Trackpad 及电池的状态。

- 首次给触控板开电时,指示灯会稳定地亮起两到三秒钟,用以表示电池状态良好。
- 如果触控板未与 Mac 配对,则指示灯会闪烁,用以表示触控板处于发现模式,已经准备好与 Mac 配对(配对是指触控板与 Mac 以无线方式相连接)。
- 如果3分钟内未使触控板与Mac 配对,则指示灯熄灭,触控板关闭,以节省电池电量。按下触 控板上的打开/关闭按钮以再次给触控板开电,让您可以使触控板与Mac 配对。
- 如果触控板已打开且已连接, 此指示灯会熄灭。



给触控板开电

若要给触控板开电,请按住打开/关闭按钮,直到指示灯亮起为止。

对 Apple Magic Trackpad 进行配对

若要配合 Mac 使用 Apple Magic Trackpad,则先使它们配对,以便它们以无线方式进行通信。

若要对触控板进行配对:

- 1 选取苹果菜单() > "系统偏好设置", 然后点按"触控板"。
- 2 点按右下角的"设置蓝牙触控板…"。
- 3 按下触控板上的打开/关闭按钮以给它开电。
- 4 检测到触控板后,点按"继续"。

使触控板与 Mac 配对后,再次使用"软件更新"来确定您已安装最新的软件。

解除配对

使 Apple Magic Trackpad 与一台 Mac 配对后,您可以再次使它与其他 Mac 配对。为此,您可以先解除现有配对,然后再次对触控板进行配对。

若要与其他 Mac 进行配对:

- 1 选取苹果菜单() > "系统偏好设置", 然后点按"蓝牙"。
- 2 在"蓝牙"偏好设置面板中选择触控板。
- 3 点按左下角的删除按钮 (-)。

若要再次对触控板进行配对,请参阅"对 Apple Magic Trackpad 进行配对"。

使用 Apple Magic Trackpad

Apple Magic Trackpad 有一个 Multi-Touch 表面,用于移动鼠标指针及执行手势。若要设置手势及设定其他选项,请选取苹果菜单(♠)>"系统偏好设置",然后点按"触控板"。

将 Apple Magic Trackpad 放在稳固的水平面上。移动鼠标指针或者执行手势时,您可以将手舒适 地搭在 Apple Magic Trackpad 上,并在其表面上轻轻地滑动手指。

执行触控板手势时,请在触控板表面上轻轻滑动手指。触控板手势适用于许多应用程序。

以下是使用 Apple Magic Trackpad 的一些方法:

- 上下左右拖移双指可在活跃窗口中滚动。
- •辅助点按(右键点按)可以访问快捷菜单命令。
- 双指张开或合拢可放大或缩小 PDF、图像、照片等等。
- 双指旋转可让您旋转照片、页面等等。
- 三指扫动可让您快速翻阅文稿、移至上一张或下一张照片等等。
- •四指左右扫动可激活"应用程序切换器",以便您可以循环浏览已打开的应用程序。四指扫动适用于 Finder 及所有应用程序。
- •四指上下扫动可显示桌面或者在 Exposé 中显示所有已打开的窗口。

有关更多信息,请参阅"触控板"偏好设置,或者选取"帮助">"Mac 帮助"并搜索"触控板"。

给 Apple Magic Trackpad 重新命名

首次对 Apple Magic Trackpad 进行配对时, Mac 会自动给它指定一个唯一的名称。您可以在"蓝牙"偏好设置中给它重新命名。

若要给触控板重新命名:

- 1 选取苹果菜单(▲)>"系统偏好设置",然后点按"蓝牙"。
- 2 在"系统偏好设置"的"蓝牙"面板中选择触控板。
- 3 从左下角的操作 (*) 弹出式菜单中选取"重新命名"。
- 4 输入名称并点按"好"。

更换电池

Apple Magic Trackpad 预装有两节 AA 电池。您可以使用碱性电池、锂电池或 AA 可充电电池 更换它们。

请根据当地的环保法规来处理电池。

若要更换电池:

1 请使用硬币来移走电池仓盖。



2 将电池插入电池仓中,如下图所示。



3 装回电池仓盖。

警告:请同时更换两节电池或者同时给它们充电。不要将旧电池和新电池混在一起使用,也不要 将不同类型的电池(例如,碱性电池和锂电池)混在一起使用。切勿拆开或刺破电池,电池正负 极不要装反,必须防火、防高温或防水。切勿给不可充电的 AA 电池充电。将电池放在小孩够 不到的地方。

电池电量指示器

若要检查电池电量,请选取苹果菜单(≤)>"系统偏好设置",然后点按"触控板"。电池电量指示器位于左下角。

【注】如果 Apple Magic Trackpad 未在使用,则会进入睡眠状态,以节省电池电量。

如果打算长时间不使用触控板,请将其关掉。

清洁

若要清洁触控板的外表面,请使用不起绒的布料。不要弄湿任何开口处,也不要使用气雾喷剂、溶 剂或研磨剂。

人机工程学

使用 Apple Magic Trackpad 时,找到舒适的坐姿,不时地换换身体姿势,频繁地休息一下,是 很重要的。

有关人机工程学、健康和安全的信息,请访问人机工程学网站www.apple.com/about/ergonomics。

更多信息

有关使用 Apple Magic Trackpad 的更多信息,请打开"Mac 帮助"并搜索"触控板"。

有关支持和故障排除信息、用户论坛以及最新的 Apple 软件下载,请访问www.apple.com.cn/support。

快速入門

無線 Apple Magic Trackpad(已隨附安裝兩顆 AA 電池)使用了 Bluetooth® 技術 來連接到您的 Mac。

請閱讀這些指示來更新您的軟體,瞭解關於指示燈、配對和使用您的觸控式 軌跡板及更換電池的相關資訊。

更新軟體

若要使用 Apple Magic Trackpad 和其所有的功能,請將您的 Mac 更新至 Mac OS X 版本 10.6.4 或以上版本,然後安裝最新的觸控式軌跡板軟體。

若要更新至最新版本的 Mac OS X,請從選單列選擇 "蘋果 (♠)" > "軟體更新…" 並依照螢幕上的指示來操作。

當安裝完成且重新啟動 Mac 時,請再次使用"軟體更新"來確定已安裝所有可用的更新項目。

關於指示燈

指示燈會顯示 Apple Magic Trackpad 和電池的狀態。

- 當您首次啟用觸控式軌跡板時,指示燈會持續亮起2至3秒鐘,表示電池 正常運作。
- 若觸控式軌跡板尚未與 Mac 配對完成,指示燈會開始閃爍,表示觸控式 軌跡板是處於尋找模式,並已準備好配對(配對表示使用無線方式連接您的 觸控式軌跡板與 Mac)。
- 如果您沒有在3分鐘內讓觸控式軌跡板與Mac進行配對,指示燈和觸控式 軌跡板都會關閉以保留電池電力。按下"開啟/關閉"按鈕來再次啟用觸控式 軌跡板,使其可與Mac進行配對。
- 當觸控式軌跡板已啟用並連接時,指示燈會關閉。



啟用觸控式軌跡板

若要啟用觸控式軌跡板,請按住"開啟/關閉"按鈕直到指示燈亮起。

配對 Apple Magic Trackpad

若要在 Mac 上使用 Apple Magic Trackpad,首先您要將它們配對使其能夠以 無線方式通訊。

若要配對觸控式軌跡板:

- 1 請選擇"蘋果(ć)">"系統偏好設定…",然後按一下"觸控式軌跡板"。
- 2 按一下右下角的"設定 Bluetooth 觸控式軌跡板…"。
- 3 按下觸控式軌跡板上的"開啟/關閉"按鈕來將其啟用。
- 4 當偵測到觸控式軌跡板時,請按一下"繼續"。

當觸控式軌跡板與您的 Mac 配對完成後,請再次使用"軟體更新"來確保您 已安裝最新的軟體。

移除配對

在將 Apple Magic Trackpad 與 Mac 配對之後,您可以再次與不同的 Mac 配對。 若要執行此動作,首先要移除現有的配對,然後再次配對觸控式軌跡板。

若要與不同的 Mac 配對:

- 1 請選擇 "蘋果 (ć)" > "系統偏好設定…", 然後按一下 Bluetooth。
- 2 在 Bluetooth 偏好設定面板中選擇您的觸控式軌跡板。
- 3 按一下左下角的"刪除"(-)按鈕。

若要再次配對觸控式軌跡板,請參閱「配對 Apple Magic Trackpad」。

18 繁體中文

使用 Apple Magic Trackpad

您的 Apple Magic Trackpad 有著能夠移動指標和執行手勢的多重觸控表面。 若要設定手勢和其他選項,請選擇"蘋果(♠)">"系統偏好設定…",然後 按一下"觸控式軌跡板"。

將 Apple Magic Trackpad 放置於穩固的平面。當移動指標或執行手勢時,您可以 將手輕鬆地放在 Apple Magic Trackpad 上並在表面輕輕滑動手指。

當您執行這些手勢時,請在觸控式軌跡板的表面上輕輕滑動手指。觸控式軌跡板 手勢可在許多應用程式中使用。

Apple Magic Trackpad 有數種使用方式:

- 將雙指上、下或橫向移動來捲視現用中的視窗。
- 輔助點按(右鍵點按)來取用快速鍵選單指令。
- 使用雙指開合來縮放 PDF、影像、照片和更多項目。
- 使用雙指旋轉來旋轉照片、頁面和更多項目。
- 三指掃動可快速瀏覽文件的各頁面、移至上一張或下一張照片,以及執行 更多動作。
- 左右掃動四指會啟用 "應用程式切換器",讓您可以循環顯示已開啟的 應用程式。四指掃動可在 Finder 和所有應用程式中使用。
- •上下掃動四指會讓 Exposé 顯示桌面或是已開啟的所有視窗。

如需更多資訊,請查看"觸控式軌跡板"偏好設定,或選擇"輔助説明"> "Mac 輔助説明"並搜尋"觸控式軌跡板"。

重新命名 Apple Magic Trackpad

在您首次進行配對時,您的 Mac 會自動替 Apple Magic Trackpad 指定一個 獨有的名稱。您可以在 Bluetooth 偏好設定裡將其重新命名。

若要重新命名觸控式軌跡板:

- 1 請選擇"蘋果(♠)">"系統偏好設定…",然後按一下 Bluetooth。
- 2 在"系統偏好設定…"的 Bluetooth 面板選擇您的觸控式軌跡板。
- 3 從左下角的"動作"(*)彈出式選單中選擇"重新命名"。
- 4 輸入名稱並按一下"好"。

更換電池

您的 Apple Magic Trackpad 已隨附安裝了兩顆 AA 電池。您可以將其更換為 鹼性電池、鋰電池或充電式 AA 電池。

重要事項:請依照您當地環保法規的指示來處理使用過的電池。

若要更換電池:

1 使用一枚硬幣來轉開電池槽蓋。



2 將電池放入電池槽內,如圖所示。



3 裝回電池槽蓋。

警告:請同時更換或將兩顆電池充電。請勿混用新舊電池,和混用不同類型的 電池(例如,請勿混用鹼性電池和鋰電池)。請勿拆解或戮刺電池、反向 安裝或是將電池置於高溫環境或丢入火中或水中。請勿將非充電型 AA 電池 充電。請將電池置於兒童無法接觸到的地方。

電池電量指示燈

- 若要檢查電池電量,請選擇"蘋果(▲)">"系統偏好設定…",然後按一下 "觸控式軌跡板"。電池電量指示燈顯示於左下角。
- 注意:Apple Magic Trackpad 在不使用時會進入睡眠以節省電池電力。 若您將會長時間不使用觸控式軌跡板,請將其關閉。

清潔

若要清潔觸控式軌跡板的外觀,請使用不起棉絮的布料。請勿弄濕任何開口處, 或使用噴霧劑、溶劑或研磨劑。

人體工學

在使用 Apple Magic Trackpad 時,找到舒適的姿勢、經常更換姿勢和時常休息 是非常重要的。

如需人體工學、健康和安全的相關資訊,請參訪人體工學網站 www.apple.com/about/ergonomics。

更多資訊

如需更多關於 Apple Magic Trackpad 的使用資訊,請打開"Mac 輔助説明" 並搜尋"觸控式軌跡板"。

如需支援和疑難解答的資訊、使用者討論區,以及最新的 Apple 軟體下載,請前往 www.apple.com/tw/support 網站。

빠른 시작

무선 Apple Magic Trackpad는 Mac에 Bluetooth® 기술을 사용하여 연결되며 2개의 AA 배터리가 장착되어 제공됩니다.

소프트웨어를 업데이트하고 표시등에 관해 배우며 트랙패드를 연결하고 사용하거나 배터리를 교체하려면 이 지침을 읽으십시오.

소프트웨어 업데이트하기

Apple Magic Trackpad 및 모든 기능을 사용하려면 Mac을 Mac OS X 버전 10.6.4 이상으로 업데이트한 다음 최신 트랙패드 소프트웨어를 설치하십시오.

최신 버전의 Mac OS X으로 업데이트하려면 메뉴 막대에서 Apple(♠) > 소프트웨어 업데이트를 선택하고 화면 지침을 따르십시오.

설치가 완료되면 Mac을 재시동한 후 다시 소프트웨어 업데이트를 사용하여 사용 가능한 모든 업데이트가 설치되었는지 확인하십시오.

표시등에 관하여

표시등에 Apple Magic Trackpad 및 배터리의 상태가 표시됩니다.

- 처음으로 트랙패드를 켰을 때, 표시등에 2~3초 동안 계속 불빛이 반짝이면 배터리가 양호함을 나타냅니다.
- 트랙패드가 Mac과 쌍으로 연결되어 있지 않은 경우, 불빛이 깜박거리며 트랙패드가 탐지 모드에 있고 연결할 준비가 되었음을 나타냅니다(쌍으로 연결은 트랙패드와 Mac이 서로 무선으로 연결되었음을 의미합니다).
- 3분 이내에 해당 트랙패드와 Mac을 쌍으로 연결하지 않으면, 배터리 수명을 절약하기 위해 트랙패드가 꺼집니다. 트랙패드의 켬/끔 버튼을 눌러 다시 켜고 Mac과 쌍으로 연결하십시오.
- 트랙패드가 켜지고 연결되면 표시등이 꺼집니다.



트랙패드 켜기

트랙패드를 켜려면 표시등이 켜질 때까지 켬/끔 버튼을 길게 누르십시오.

Apple Magic Trackpad 쌍으로 연결하기

Apple Magic Trackpad를 Mac과 함께 사용하기 위해 먼저 쌍으로 연결하면 무선으로 통신할 수 있습니다.

트랙패드를 쌍으로 연결하려면,

- 1 Apple(♠) > 시스템 환경설정을 선택한 다음 트랙패드를 클릭하십시오.
- 2 오른쪽 가장자리에서 "Bluetooth 트랙패드 설정 ..."을 클릭하십시오.
- 3 트랙패드의 켬/끔 버튼을 눌러 트랙패드를 켜십시오.
- 4 트랙패드가 탐지되면 계속을 클릭하십시오.

트랙패드와 Mac이 쌍으로 연결되면 소프트웨어 업데이트를 다시 사용하여 최신 소프트웨어가 설치되었는지 확인하십시오.

연결 제거하기

Apple Magic Trackpad와 Mac을 쌍으로 연결한 후에 다른 Mac과 다시 연결할 수 있습니다. 그러려면 먼저 기존 연결을 제거한 다음 트랙패드를 다시 쌍으로 연결해야 합니다.

다른 Mac과 쌍으로 연결하려면,

- 1 Apple(♠) > 시스템 환경설정을 선택한 다음 Bluetooth를 클릭하십시오.
- 2 Bluetooth 환결설정 패널에서 트랙패드를 선택하십시오.
- 3 왼쪽 아래 모서리에 있는 삭제(-) 버튼을 클릭하십시오.

트랙패드를 다시 쌍으로 연결하려면 "Apple Magic Trackpad 쌍으로 연결하기"를 참조하십시오.

Apple Magic Trackpad 사용하기

Apple Magic Trackpad에는 포인터를 이동하고 동작을 수행하기 위한 멀티 터치 화면이 있습니다. 동작을 설정하고 그 외 옵션을 설정하려면 Apple(♠) > 시스템 환경설정을 선택한 다음 트랙패드를 클릭하십시오.

Apple Magic Trackpad를 단단한 바닥에 놓으십시오. 포인터를 이동하거나 동작을 수행할 때 손을 Apple Magic Trackpad에 편안하게 올려놓고 표면에서 가볍게 밀어서 사용합니다.

트랙패드 동작을 수행할 경우 트랙패드의 표면에서 가볍게 밀어서 사용합니다. 트랙패드 동작은 많은 응용 프로그램에서 적용됩니다.

다음은 Apple Magic Trackpad를 사용하는 몇 가지 방법입니다.

- 두 손가락을 위, 아래 또는 옆으로 드래그하면 활성 윈도우에서 스크롤할 수 있습니다.
- 보조 클릭(마우스 오른쪽 클릭)으로 단축키 메뉴 명령에 접근할 수 있습니다.
- 두 손가락을 대고 오므렸다 벌려 PDF, 이미지, 사진 등을 확대 또는 축소할 수 있습니다.
- 두 손가락을 대고 회전하여 사진, 페이지 등을 회전할 수 있습니다.
- 세 손가락을 대고 옆으로 쓸어 넘기면 빠르게 도큐멘트의 페이지를 넘기고 이전 또는 다음 사진 등으로 넘어갈 수 있습니다.
- 네 손가락을 대고 좌/우로 쓸어 넘기면 응용 프로그램 전환기가 활성화되어 실행 중인 응용 프로그램 사이를 전환할 수 있습니다. 네 손가락을 사용하여 쓸어 넘기기는 Finder 및 모든 프로그램에 적용됩니다.
- 네 손가락을 대고 위 또는 아래로 쓸어 넘기면 데스크탑을 보거나 Exposé로 모든 윈도우가 표시됩니다.

자세한 정보는, 트랙패드 환경설정을 참조하거나, 도움말 > Mac 도움말을 선택하여 "트랙패드"로 검색하십시오.

Apple Magic Trackpad 이름 변경하기

처음으로 Apple Magic Trackpad를 컴퓨터와 쌍으로 연결하면, Mac에서 자동으로 무선 키보드에 이름을 지정합니다. Bluetooth 환경설정에서 이름을 변경할 수 있습니다.

트랙패드의 이름을 변경하려면,

- 1 Apple(♠) > 시스템 환경설정을 선택한 다음 Bluetooth를 클릭하십시오.
- 2 시스템 환결설정의 Bluetooth 패널에서 트랙패드를 선택하십시오.
- 3 왼쪽 아래 모서리에 있는 동작(*) 팝업 메뉴의 이름 변경을 선택하십시오.
- 4 이름을 입력하고 승인을 클릭하십시오.

배터리 변경하기

Apple Magic Trackpad에는 2개의 AA 배터리가 장착되어 있습니다. 알카라인, 리튬 또는 재충전할 수 있는 AA 배터리로 교체할 수 있습니다.

중요사항: 지역 환경법 및 지침에 따라 배터리를 폐기하십시오.

배터리를 교체하려면,

1 동전을 사용하여 배터리 함 덮개를 제거하십시오.



2 여기에서처럼 배터리 함에 배터리를 넣으십시오.



3 배터리 함의 덮개를 제자리에 놓으십시오.

경고: 동시에 모든 배터리를 교체하거나 재충전하십시오. 오래된 배터리를 새로운 배터리와 섞어서 사용하거나 배터리 유형을 섞어서 사용하지 마십시오(예를 들어 알카라인과 리튬 배터리). 배터리를 열거나 구멍을 뚫거나, 반대 방향으로 설치하거나, 불, 높은 온도 또는 물에 노출하지 마십시오. 비충전식 AA 배터리를 충전하지 마십시오. 배터리를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

배터리 잔량 표시

배터리 충전 정도를 확인하려면 Apple(●) > 시스템 환경설정을 선택한 다음 트랙패드를 클릭하십시오. 왼쪽 아래 모서리에 배터리 잔량 표시가 나타납니다.

참조: Apple Magic Trackpad를 사용하지 않을 때는 배터리의 전력을 절약하기 위해 잠자기 모드로 전환됩니다.

트랙패드를 장기간 사용하지 않는다면 전원을 끄십시오.

청소하기

보푸라기가 없는 천을 사용하여 트랙패드의 외면을 닦으십시오. 개구부에 물기가 들어가지 않게 하고 에어졸 스프레이, 솔벤트나 연마제를 사용하지 마십시오.

인체 공학

Apple Magic Trackpad를 사용할 때는 편안한 자세를 취하고 위치를 자주 바꿔주며 자주 휴식을 취하는 것이 중요합니다.

인체 공학, 건강 및 안전에 관한 정보는, Apple 인체 공학 웹 사이트, www.apple.com/about/ergonomics 페이지를 방문하십시오.

추가 정보

Apple Magic Trackpad를 사용하는 방법에 관한 추가 정보를 보려면, Mac 도움말을 열고 "트랙패드"로 검색하십시오.

지원과 문제 해결 정보, 사용자 토론 게시판 및 Apple 소프트웨어 다운로드는 www.apple.com/kr/support 사이트를 방문하십시오.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit étre prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radiofrequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices. If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- · Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- · Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components.

It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only): Apple Inc. Corporate Compliance 1 Infinite Loop, MS 26-A Cupertino, CA 95014

Industry Canada Statements

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Réglement sur le matériel brouilleur du Canada.

Europe - EU Declaration of Conformity

For more information, see www.apple.com/euro/compliance.

CE

Apple and the Environment

Apple Inc. recognizes its responsibility to minimize the environmental impacts of its operations and products. More information is available on the web at: www.apple.com/environment

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議 会 (VCCI) の基準に基づくクラスB 情報技術装置で す。この装置は家庭環境で使用されることを目的と していますが、この装置がラジオやテレビジョン受 信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こ すことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Singapore Wireless Certification



Korea Statements

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음" "이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다"

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Korea KCC Statements



명 청/모 델 명 : Apple Magic Trackpad / A1339 인 증 자 상 호 : 애플코리아 유한회사 제 조 년 월 : 별도표기 제조자/제조국 : AppleInc./ 중국

Taiwan Wireless Statement

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、 商號或使用者均不得擅自變更頻率,加大功率或變更原 設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛 航安全及干擾合法通信:經發現有干擾現象時,應立即 停用,並改養空差過信:經發現有干擾現象時,應立即 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須 忍受合法通信或工業,科學及醫療用電波輻射性電機設 備之干擾。

中国

| 有毒或 有害物质 | 零部件 | | |
|-----------------|-----|----|----|
| | 电路板 | 附件 | 电池 |
| 铅 (Pb) | Х | 0 | Х |
| 汞 (Hg) | 0 | 0 | 0 |
| 镉 (Cd) | 0 | 0 | 0 |
| 六价铬 (Cr, VI) | 0 | 0 | 0 |
| 多溴联苯 (PBB) | 0 | 0 | 0 |
| 多溴二苯醚 (PBDE) | 0 | 0 | 0 |

O:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X:表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国 政府法规,本产品及其某些内部或外部组件上可能带 有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商,产 品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上 的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或 不同的环保使用期限标识。



2010

Turkey

EEE Yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Disposal and Recycling Information

When this product reaches its end of life, please dispose of it according to your local environmental laws and guidelines.

For information about Apple's recycling program, visit www.apple.com/environment/recycling.

Battery Disposal Information

Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines.

Deutschland: Das Gerät enthält Batterien. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien beim Handel oder bei den Kommunen unentgeltlich abgeben. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie die Pole der Batterien vorsorglich mit einem Klebestreifen ab.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

Taiwan:



廢電池請回收

Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem.



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

European Union—Disposal Information:



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environmement et la sant dés étres humains.

Europäische Union-Informationen zur Entsorgung

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

Unione Europea-informazioni per l'eliminazione

Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portario nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assilucarunan che venga riciclato in maniera tale a slavaguardare la salute umana e l'ambiente.

Europeiska unionen-uttjänta produkter

Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushällsavfallet. När produkten har tjäna tut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter, Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hålsa och miljö.

© 2010 Apple Inc. All rights reserved.

Apple, the Apple logo, Exposé, Mac, and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Finder and Multi-Touch are trademarks of Apple Inc.

The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple is under license.



Printed in XXXX